

Faithful to His Faithfulness 忠於祂的信實

主題經文 Theme Verse:
詩篇 Psalm 117

萬國啊，你們都當讚美耶和華！
萬民哪，你們都當頌讚祂！
因為祂向我們大施慈愛；
耶和華的誠實存到永遠。
你們要讚美耶和華！

Praise the Lord, all nations!
Extol Him, all peoples!
For great is His steadfast love toward us, and
the faithfulness of the Lord endures forever.
Praise the Lord!

Austin Chinese Church-SW 奧斯汀華人教會西南區主日聚會點

Cedar Creek Elementary School

3301 Pinnacle Rd, Austin, TX 78746

Church Phone: 512.339.8675

<http://sw.austinchinesechurch.org>

奧斯汀華人教會本部 AUSTIN CHINESE CHURCH Main Campus

11118 Dessau Road, Austin, Texas 78754

Phone: 512.339.8675 Fax: 512.339.9556

<http://austinchinesechurch.org>

Cantonese Pastor: Rev. Enoch Chow

粵語牧師: 周啟諾牧師

English Pastor: Rev. Arthur Hsu

英語牧師: 徐必偉牧師

English & Caring Pastor: Rev. Gaylord Tsuei

英語及關懷牧師: 崔磊牧師

Mandarin Pastor, Acting SW Campus Pastor, & Coordinating Pastor: Rev. Tony Hsu

華語牧師, 西南堂區代理牧師, 及協調牧師: 徐心道牧師

Mandarin Associate Pastor: Rev. Michael Liu

華語副牧師: 劉心亮牧師

NextGen Family Pastor: Rev. Patrick Yao

下一代家庭牧師: 姚培文牧師

Youth Pastor: Rev. Dominic Chan

青少年牧師: 陳俊佳牧師

Children's Ministry Director for Promiseland*: Lai-Yung Lai 黎麗容

Children's Ministry Director for Awana/Jam*: Ann Hung 洪奕安

English College Ministry Director*: Rev. Jerry Lin 林聖智牧師

Church Administrator 教會幹事: Annie Feng 馮筱安

Ministry or Administrative Assistants 事工或行政助理*

English 英語	NextGen 下一代家庭	Youth 青少年	Friday Children 週五兒童	Sunday Children 主日兒童
Victoria Liu 劉喬倫	Hilarie Wu 施婉琪	Lan Ding 丁蘭	Katherine Lee 黃慕瑜	

*Part-time staff 非全職工作人員

主日崇拜 Worship Service (11:15 AM – 12:35 PM)

中英詩歌敬拜及禱告 Worship and Prayer

中文信息: 徐心道牧師 羅馬書 5:12-21 信靠賜你新生命的王 奉獻禱告、歡迎、報告 祝禱	English Sermon: Pastor Arthur Hsu Genesis 15 Utter Belief Offering Prayer, Welcome, Announcements Benediction
---	---

普世宣教禱告: 也門

Pray for Global Mission: Yemen

人口: 31,002,000 (99.7% 福音未及); 族群: 29 (69% 福音未及); 文化基督徒: 0.2%; 福音重生基督徒 0.02%; 主要信仰伊斯蘭(99.7%); 基督徒年增長率 5.1%; 最大族群: 也門阿拉伯人, 文化基督徒 0.0%, 福音重生基督徒 0.0%, 伊斯蘭 100%。阿拉伯半島上的阿拉伯人被認為是那裏的原住民, 阿拉伯文化就起始於半島沙漠裏的游牧部落和農民。阿拉伯民族向外的遷移從那裏開始, 最終覆蓋了整個阿拉伯世界。也門在沙特阿拉伯的西南, 面臨紅海和阿拉伯海。幾乎所有的也門阿拉伯人都是傳統的穆斯林。他們知道耶穌(Isa)是神送來的彌賽亞(al Masih), 但認為基督教鼓勵毀掉他們的家庭、社團和生活。結果人民沒有宗教信仰自由, 信基督耶穌會招致極重的懲罰。求主讓也門的族群看到真正復活的主! 即便如此的壓迫之下, 仍有小組在家裏的秘密聚會, 福音增長率是難得的 5.1%。
【禱告】為也門的人民求主, 開他們的心眼, 得見基督的愛。求主也軟化穆斯林的文化觀, 讓福音可以自由傳講。

Population: 31,002,000 (99.7% Unreached); PGs: 29 (69% Unreached); Christian Adherent: 0.2%; Christian Evangelical 0.02%; Largest religion Islam (99.7%); Evangelical Growth Rate 5.1%; Largest PG: Yemen Arab, Christian Adherent 0.0%, Christian Evangelical 0.0%, Largest Religion Islam 100%. The Arabs from the Arabian Peninsula are considered to be the original Arabs. The Arabian culture was developed by tribes of nomads and villagers who lived in the Arabian Desert. It was also from there that Arab migrations began, eventually leading to the expansion of the Arab world. Yemen located in the southwestern of Saudi Arabia, facing Red Sea and Arabian Sea. Almost all Yemeni Arabs are Muslims. They know Jesus (Isa) is the Messiah (al Masih) sent by God, knowing his Word, but view Christianity as a campaign to destroy their families, communities and way of life. As a result, no religious freedom allowed, embracing Jesus Christ carries heavy penalties. People in Yemen need a personal encounter with the Risen Lord who has conquered death. There are believers meet secretly in small groups in homes, however, and the the evangelical growth rate is 5.1%. Prayer Points: Pray for a move of the Holy Spirit that will give Yemenis a willingness to embrace Jesus Christ as Lord and Savior. Pray that their traditional Muslim culture will soften, creating open doors for the Gospel to be preached among them.

西南區上主日聚會出席人數 Attendance of the Last Sunday @ ACC-SW

10:00 AM 主日學 ABF	成人中/英 Adults C/E: 36/06	青少年 Youth: 11	學童 Children: 13	嬰孩 infant: 03
11:15 AM 崇拜 Worship	成人中/英 Adults C/E: 53/11	青少年 Youth: 10	學童 Children: 14	嬰孩 infant: 05

全教會上週奉獻收入暨預算一覽表 ACC's Offering Last Week and Budget






	上週 Last Week	每週需要 Weekly Need	截至上週已收 Accum. Offering	截至上週需要 Accum. Need	截至上週盈缺 Accum. Diff.
經常費奉獻	\$65,026	\$42,637	\$693,882	\$639,549	\$54,333
宣教奉獻	\$8,621	\$8,181	\$83,002	\$122,712	-\$39,709
教會擴展奉獻	\$500	\$5,769	\$10,129	\$86,538	-\$76,409




瑪拉基書 Malachi 3:10 萬軍之耶和華說: 你們要將當納的十分之一全然送入倉庫, 使我家有糧, 以此試試我, 是否為你們敞開天上的窗戶, 傾福與你們, 甚至無處可容。

Bring the full tithe into the storehouse, that there may be food in my house. And thereby put me to the test, says the Lord of hosts, if I will not open the windows of heaven for you and pour down for you a blessing until there is no more need.

歡迎新來賓! 請填寫簡短聯絡資料: acc-sw/visitor-c
Newcomers: Welcome! Please fill out the short Contact Info Form: acc-sw/visitor-e

會務報告 Announcements

1. **每日讀經:** 這半年的讀經運動(去年11月至今年4月)離完成截止日還有1週,進度落後者請加緊追上,完成者5月中頒獎。盼望大家今天踴躍報名參加新一季讀經運動(5-10月),彼此鼓勵。
2. **短宣義賣:** 泰北短宣隊將於4/30崇拜後進行飲品義賣籌款活動,請大家參與支持。歡迎訪問短宣博客 <https://acnthailand2023.wordpress.com>, 關注6/4~6/17短宣期間每日活動。
3. **9/8-17 美中短宣:** 有意參加者請聯絡包礪彥執事(華)或李嘉良長老(粵),報名截止日:4/30。
4. **ACC 籃球賽:** 一年一度的3-3 Hope-It-Up 籃球賽將於4/29週六舉行。球隊註冊參加詳情,請見教會網頁,或聯絡 Benny Chan (中文), 510-283-3000, bennychancheukwai@gmail.com。
5. **暑期耶穌與我:** 6/2 - 8/11 週五晚上 7:30 - 9:00 pm。7:00 - 7:30 pm 及 9:00 - 9:30 pm 有兒童看顧。歡迎三歲至小學五年級孩子參加。網上或實體聚會。詳情及報名: acc.church/summerjam23。
6. **華語恩愛夫妻營(MER):** 將於8/4-6舉行,報名費為每對夫婦\$520。請用右邊的QR碼或 <https://tinyurl.com/4r8hceb3> 報名註冊。
7. **春季中文成人主日學(三月至五月, 10 AM~11AM):** 有兩門課:1) 為基督徒開設的哥林多後書,2) 為慕道朋友及初信者開設的福音性研經(以互動會話式小組查經方式來討論學習)。鼓勵更多人來加入。
8. **主日午餐:** 鼓勵大家崇拜後留下共用午餐,請每週四晚之前在網上預購: <https://acc.church/sw-lunch>, 飯盒 \$10/盒, Pizza 每片\$1。

1. **Daily Bible Reading:** We strongly encourage everyone to develop the habit of daily Bible reading. If you don't yet have a Bible reading plan, please consider signing up to join our Bible reading plan that starts on 5/1. For those who are already participating, please continue to strive for completing the reading of the past six months (11/1/2021~4/30/2022) by 4/30. There will be recognition and award ceremony in mid-May.
2. **Mission Fundraising Event:** North Thailand STM team will sell Thai Tea for fundraising after worship service on 4/30. Please consider supporting the team and following their blog <https://acnthailand2023.wordpress.com>.
3. **ACC 3-3 Hope-IT-Up Basketball Tournament:** It will be held on 4/29 Saturday. For information to register a team, please consult <http://www.austinchinesechurch.org>, or contact Titus Lam (English) titushlam@gmail.com.
4. **English Adult Bible Fellowship:** Who Is the Holy Spirit? The Holy Spirit plays the incredible role of both empowering the individual believer and the church—and as we study the Trinity's third member, we gain a clearer understanding of our omnipotent triune God. In this six-session series, Dr. Tony Evans leads us on an in-depth exploration of the Spirit's characteristics, duties, and mission among humankind. Take a closer look at some of the titles of the Spirit and appreciate how he influences and inspires our faith in Christ. Come Join us!!!
5. **Summer JAM:** Fridays evening 6/2 - 8/11, 7:30 - 9:00 pm with extended childcare 7:00 - 7:30 pm and 9:00 - 9:30 pm. We welcome children of age 3 to 5th grade to join our onsite physical or online virtual meetings. For more information and to register: acc.church/summerjam23.
6. **Sunday Lunch Service:** We encourage everyone to stay for lunch. Please preorder and prepay online by every Thursday at \$10/lunch box and \$1/piece of pizza, using <https://acc.church/sw-lunch> or the QR code.